

سورة يس تُعتبر منتصف القرآن،  
ومنتصف يس هي الآية:  
„سلام قولا  
من رب رحيم“،  
ونصح المحتضر بتكرار هذه  
الآية تسع مرات.

sūrat Yāsīn tu‘tabar muntaṣaf al-Qur’ān  
wa muntaṣaf Yāsīn hiya l-āya:  
„salāmun qawlam  
mir rabbir raḥīm“  
wa nuṣiḥa l-muḥtaḍir bi-tikrāri hādhihi  
l-āya tis‘a marrāt

Surat ul-Yāsīn gilt als die Mitte des  
Korans und als die Mitte von Yāsīn  
der Satz: „Salāmun qawlam  
mir rabbir raḥīm“, „Friede, Wort des  
Barmherzigen Herrn“. Ein Sterbender  
sollte diese Ayat neunmal wiederholen.

نحن المسلمون لدينا موقف  
محدد تجاه الحياة والموت و  
ما يأتي بعده. ويتجلى ذلك  
بشكل خاص في اللحظات الصعبة.

naḥnu l-muslimūna ladaynā mawqifun  
muḥaddad tijāh al-ḥayāti wa l-mawt wa  
mā ya‘tī ba‘dah. wa ytajallā dhālika  
bi-shaklin khāṣṣin fi l-laḥazāti ṣ-ṣa‘ba

Wir Muslime haben eine bestimmte  
Haltung zum Leben und zum Tod und  
dem, was diesem folgt. Das zeigt sich  
besonders in schwierigen Momenten.

إذا كانت إسرائيل الصهيونية تسرق  
الفلسطينيين وتهجرهم و  
تقتلهم وترهبهم يوميًا،  
بأبشع الطرق لأكثر من ستين  
عامًا. فإن حربهم الحالية في  
غزة هي بوضوح إبادة جماعية،  
ولذلك يجب أن يحاكموا  
بحق.

idhā kanat isrā‘īl aṣ-ṣuhyūniyya tasriq  
al-filistīniyīn wa tuhajjirhum wa  
taqtulhum wa turhibuhum yawmiyyan  
bi-absha‘i ṭ-ṭuruq li-akthara min sittīna  
‘āman. fa inna ḥarbahum al-ḥāliya fi  
Ghazza hiya bi-wūdūḥ ibāda jamā‘iyya  
wa li-dhālika yajibū an yuḥākamū  
bi-ḥaqq

Hatte ein zionistisches Israel die  
Palästinenser seit mehr als sechzig  
Jahren beraubt, vertrieben, ermordet  
und tagtäglich in schäbigster Weise  
terrorisiert, so ist ihr momentaner  
GAZA-Krieg deutlich ein Völkermord,  
weswegen sie gerade zu Recht vor  
Gericht stehen.

هناك الآن في الغرب مزيد من  
الشباب الذين يرغبون في  
التعرف على الإسلام،  
لأنهم معجبون جدًا بطريقة تعامل  
المسلمين في فلسطين مع المعاناة  
الهائلة، على سبيل المثال رجل  
يحمل ابنه المقتول في ذراعيه  
ويقبله و يقول له:

hunāka l-āna fi l-gharbi mazīdun mina  
sh-shabāb, al-ladhīna yarghabūna fi  
t-ta‘arrufi ‘alā l-islām, li annahm  
mu‘jabūna jiddan bi-ṭarīqat ta‘āmul  
al-muslimīna fi filistīn ma‘a l-mu‘ānāti  
l-hā‘ila ‘alā sabīli l-mithāl, rajulun  
yaḥmilu ibnahu l-maqtūl fi dhirā‘ayh  
wa yuqabbiluh wa yaqūlu lah:

Nun gibt es im Westen immer mehr  
junge Leute, die den Islam kennen  
lernen wollen, weil sie von der Art und  
Weise, wie die Muslime in Palästina auf  
ungeheures Leid reagieren, sehr beein-  
druckt sind, beispielsweise von einem  
Mann, der seinen getöteten Sohn in  
Armen hält, ihn kost und sagt:

„يا حبيبي،  
إن شاء الله  
سنلتقي في الجنة“

„yā ḥabībī,  
inshā‘a l-llāhu  
sanaltaqī fi l-janna“ .

„yā ḥabībī, mein Liebling, inshā‘a l-llāh  
werden wir uns im Paradiese  
wiedersehen.“

الله يقول:  
و لا تحسبن الذين قتلوا في  
سبيل الله أموالًا بل أحياء  
عند ربهم يرزقون

Allāhu yaqūl:  
„wa lā taḥsabanna l-ladhīna qutilū fi  
sabīli l-llāhi amwātan: bal aḥyā’un  
‘inda rabbihim yurzaqūn.“

Allāh j j sagt: „Und halte nicht die, die  
auf dem Wege Allahs gefallen sind, für  
tot; doch sie leben bei ihrem Herrn und  
werden dort versorgt.“ (3:169)